

PERSBERICHT

www.visitnorthern germany.de/nl:

Nieuwe website biedt inspiratie voor veel diverse vakantiebelevissen in de metropoolregio Hamburg

De metropoolregio Hamburg heeft vele gezichten. Tussen de Noordzee en Wendland, tussen het Oostzee-eiland Fehmarn en de Lüneburger Heide is veel te ontdekken. Stedelijke flair en glooiende heuvels, machtige kruisvaarders en idyllische merenlandschappen, kust en zee, herenhuizen en kastelen: vrijwel geen andere regio in Duitsland biedt zo'n rijke levenskwaliteit. Op de nieuwe website www.visitnorthern germany.de/nl de zijn talloze vakantie-ideeën te vinden.

Wie op vakantie is in de metropoolregio Hamburg, ervaart een onvergelykbare combinatie van stad en platteland. De wegen zijn kort, de verbondenheid tussen de mensen is groot. Schilderachtige steden zoals Lübeck, Lüneburg, Wismar of Stade, die meer dan 1000 jaar oud zijn, wachten hier op de gasten. De bruisende metropool Hamburg is net zo aantrekkelijk. En het water is bijna overal binnen handbereik: ontdek het fascinerende Werelderfgoed de Waddenzee in Cuxhaven en Büsum. Het is te zien bij de levendige havenactiviteiten in Hamburg en neemt zijn natuurlijke loop in het UNESCO-biosfeerreservaat Elbtalau. Landschappen zoals de Lüneburger Heide, het Alte Land en het Lauenburgse merengebied zijn uniek. Perfect voor ontspannen vakantiedagen.

Vakantie aan en op het water

De vakantie- en vrijetijdsmogelijkheden op het water in de metropoolregio Hamburg zijn gevarieerd: voor vrijetijdskapiteins of scheepskijkers, kanovaarders, zwemmers, fietsliefhebbers, wandelaars of natuurverkenners: de weg naar het water is nooit lang. De twee zeeën, de Noordzee en de Oostzee, plus talloze grote en kleine meren, rivieren en beken, en niet te vergeten: de machtige Elbe.

De Noordzee en de Oostzee nodigen uit om lange wandelingen te maken langs de kustlijn en de lange stranden, en in de zomer om heerlijk te zwemmen. Op pieren strekt de blik ver over de Oostzee, en aan de Noordzee lonken ook wadwandelingen in het UNESCO-werelderfgoed Waddenzee.

De Elbe stroomt van oost naar west door de regio en mondt bij Cuxhaven uit in de Noordzee. De rivier, de levensader van de metropoolregio, ligt ingebed in maritieme landschappen, zoals de Elbemoerassen of het UNESCO-biosfeerreservaat Rivierlandschap Elbe, en is omzoomd met charmante stadjes en de metropool Hamburg

De waterbelevens wordt vervolmaakt door de drie merenlandschappen in Holsteinische Schweiz, in het hertogdom Lauenburg en in Schwerin. Ook hier wachten de gasten bezienswaardige historische steden. Idyllische fiets- en wandelpaden slingeren door de regio's en leiden naar stranden, door betoverende bossen en groene weiden, en passagiersschepen varen naar bezienswaardigheden en verborgen baaien.

Bloeiende velden, mystieke heidelandschappen en schitterende bossen

Liefhebbers van natuur en frisse lucht komen in de metropoolregio Hamburg geheel aan hun trekken. Het is niet alleen de enige regio in zijn soort die drie UNESCO-biosfeerreservaten herbergt: het Werelderfgoed Waddenzee, het Elbelandschap en de Schaalsee; overal brengt het aanbod natuurbeleving de soortenrijke flora en fauna zeer dichtbij.

De natuur kan met bijzonder plezier op de fiets of te voet worden verkend. Talloze fiets- en wandelpaden voor vlakke en langeafstandswandelingen of fietstochten. Niet enkel goed bewegwijzerd, maar ook deels "ingetekend", leiden door heide en venen, bossen en weilanden, langs in de vroege zomer bloeiende koolzaadvelden, over glooiende heuvels en langs de kust. In het oudste natuurpark van Duitsland, de Lüneburger Heide, zwerven herders met hun heideschape door het grootste aaneengesloten heidegebied van Midden-Europa.

Men ziet een fascinerend natuurspektakel tijdens de vogeltrek, wanneer zwermen van duizenden trekvogels rusten op de uitgestrekte heidevelden en moerassen om zich te versterken voor de verdere reis. Golfliedhebbers waarderen de talloze golfbanen, die in harmonie met flora en fauna zijn aangelegd en gevarieerde spellen beloven.

Stads- en culturele ervaringen altijd dichtbij

Van moderne Hafencity tot historische Hanzesteden, van grote opera-, concert- en theaterpodia tot charmant cabaret, van spectaculaire hedendaagse architectuur tot Noord-Duitse baksteengotiek, van kastelen en herenhuizen tot rietbedekte vissershuisen: de verscheidenheid voor wie interesse heeft in stad en cultuur kan haast niet groter zijn.

De Hanzestad Hamburg is kosmopolitisch en internationaal. Vroeger waren het de Hanzekapiteins die hun goederen naar de pakhuiscity brachten, tegenwoordig zijn het 's werelds grootste cruiseschepen die hier aanmeren, met de Elbphilharmonie en het UNESCO-werelderfgoed "Historische pakhuiscity en Kontorhausviertel" direct naast de deur.

Smalle steegjes, koopmans- en kantoorgebouwen, marsepein en trotse zeelieden, zoutopslag en een treinstation dat is gemaakt door de kunstenaar Hundertwasser. Dit zijn de andere Hanzesteden: Lübeck, Lüneburg, Wismar, Stade, Buxtehude en Uelzen, sommige zelfs met een uniek UNESCO-werelderfgoed. Een glinsterende magie hangt over de hele regio wanneer de lichten van de kerstmarkten de binnensteden laten schitteren. Ook een bijzondere ervaring: overal vindt men trotse kastelen en herenhuizen zoals die in Ahrensburg, Schwerin of Ludwigslust. Met hun vaak uitgestrekte parken herbergen ze ook culturele bijzonderheden.

Heerlijke lekkernijen voor iedereen

Bij zoveel vakantievariatie mag natuurlijk het culinaire aspect niet ontbreken. Van vers gepelde krabben, mals vlees van Heidschnucke of Deichlamm, tot heerlijke boerenkaas of vers gevangen kabeljauw. Dit kan vanaf de kotters, in de haven of in een van de vele restaurants in de steden, op het land of op het water. Er is nauwelijks een betere manier om te genieten van de culinaire schatten van de metropoolregio. Bijzonder charmant zijn de talrijke boerderij- en plattelandscafés met hun decoratieve boerderijwinkels. Zelfgemaakte appeltaart smaakt dubbel zo lekker in betoverde boerderijtuinen en op schaduwrijke plekken onder riet.

Culinaire fijnproevers vinden afhankelijk van hun voorkeuren ook echte gastronomische adressen met stralende sterren aan de keukenhemel. Traditioneel in landelijke herbergen of trendy restaurants met regionale verse keukens: de fijne keukens in al zijn vormen heeft al lang naam gemaakt in de metropoolregio Hamburg.

Meer informatie en boekbare aanbiedingen zijn te vinden op de nieuwe website www.visitnortherngermany.de/nl Algemene informatie over de metropoolregio Hamburg is beschikbaar op metropolregion.hamburg.de

6.526 tekens

The Hamburg Metropolitan Region comprises 17 districts and counties, three independent cities and the City of Hamburg itself. In figures, that means that the Hamburg Metropolitan Region is just under 28,500 square kilometres in size. That makes the Hamburg Metropolitan Region almost as big as Belgium. Just over 5.3 million people call it home – slightly more than the entire population of Norway. As early as the 1920s, people realised the major economic opportunities that could be harnessed if the City of Hamburg and the surrounding Prussian provinces worked together. Since the 1950s, the German States of Hamburg, Niedersachsen and Schleswig-Holstein, as well as districts, counties and independent cities, have all been working together in a spirit of cooperation in the Hamburg Metropolitan Region. In 2012, parts of Mecklenburg-Vorpommern joined in. For more than 50 years, the Hamburg Metropolitan Region has been promoting projects that contribute to the development of the region. To help achieve this goal, 2.7 million Euros are made available each year. This ranges from projects in the areas of tourism and local recreation, to improvements

for commuters, to studies and strategies for new attractions for visitors or economic and infrastructure projects. This support funding represents the biggest share of the cooperation's financial assistance, and is guaranteed by an international treaty.

Perscontact voor vragen over het toeristische project visitnortherngermany.de/nl

FEUER & FLAMME. DIE AGENTUR

Leonie Stolz	Birgit Koller-Hartl	Elisabeth Helfer
Wimmelsweg 10	Bräuhof 248	Postfach 31
D-22303 Hamburg	A-8998 Grundlsee	D-85233 Odelzhausen
+49 40 50681694	+49 151 142 780 76	+49 8134 5576411
ls@fufda.de	bkh@fufda.de	eh@fufda.de
www.fufda.de/metropolregionhamburg		

Perscontact voor algemene vragen over de metropoolregio Hamburg

Vestigingsadres van de metropoolregio Hamburg

Marion Köhler
Telefoon +49(0)40 42841-2604
presse@metropolregion.hamburg.de
www.metropolregion.hamburg.de